

THÂN-CHUNG

XUẤT BẢN MỐI HƯỚNG

Chủ-nhiệm:
DIỄN-VĂN-KÝTòa-báo:
Góc đường Filippini và Espagn
giáy-tuýt-mùi: 324Chủ-bút:
NGUYỄN-VĂN-BÃ

Tường cung nên nói lại chuyện tuyễn - cù Độc-lý Saigon ngày hôm kia

Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã nói trước hai ngày khi hội đồng thành phố nhóm lần thứ nhất dâng lụa người làm đốc-lý Saigon, thi anh em trong thành phố đã rộn rực nghĩ ngợi nhiều chuyện lắm.

Người ta nói bên phe Dr. La-chevrotière đem 50 tigan mà mua mây là thảm của nghị viễn Langsa. Lại bảo kia lại bảo đến một trăm ngàn.

Chuyện thật vẫn gần có như vậy.

Song có vội lại là cũng một dịp may, cho sau ông làm nghị viễn Annam sẽ ra cho công chung biết, cho người ngoài biết rằng người Annam cũng có mưu kui ueni tên mà mua không đúng.

Đó cũng là một dịp cho chúng ta lấy lý công binh mà khen may ông làm nghị viễn.

Song cũng là một dịp hay để răn cho những kẻ mương may có tanh phao vu quan tuệ với họ mà mua mìn.

Không ai tin cậy chay cũng các chỗ nào có tết trại mà họ hào ràng người trong số Nguyễn-điều-tri làm tên Dr. Lacavevière tranh với đang Lép-men, mà hào giờ cao chayu do là rõ như ban ngày, thì mà, người ấy mới nghĩ sao?

Lỗi đã nói Lộ có cái tánh là lảng, là hào ai không dồng ý với nhau, thi tự thời họ đã là người bẩn dàn phản nước.

Coi nội chuyện xưa rồi đây, cũng dù thấy đều nói đó là dung với sự thật.

Mà thôi, ai trảng ai den, công chung ngày nay cũng đã rõ biết. Rõ biết đem mây là thảm mà hào cho mây người của chúng tôi đã tên dàn thật là không ưng vậy.

Bảy giờ đây cái người từ mây năm nay đã tac oai, tac phuc, xúi đầu này, cúc đầu kia phải chịu thất bại, ngồi buôn hiu mà xem lây chuyện dở dang của mình. Thật chẳng là nhảm vậy, mìn thát cũng co hoa vui.

Song vui cũng là vui tạm thời. Chờ cái chuyện của mình nó minh mông như trời như biển, rồi đây biết cái doi kiếp thành niêm của chúng ta có làm được chát chí cho khôi thiện cái tiếng dầu xanh chàng?

Ôi, nhô den công cuộc cải thề như vầy, thi minh những gút minh. Cái cho bằng bấy tạm đep lại một bến mà xé kỵ vẫn dò nguy-viễn thành-phố đâ.

Đã biết ống hội-dong Annam đã gửi trên phện sự, không tham cái lợi riêng mà bô thâm ideo cho người trong số Béziat quản lý công việc thành phố Saigon là một việc danch. Song cái thất-dở độc-lý đối với nó này mới thật là hay hơn nữa.

Mà họ giữ cái thái độ độc-lý là vì bô họ đã biết rõ lợi quyền của Annam nằm trên hết mọi việc.

Bô thăm cho số Béziat phải. Song có mồi việc mồi theo, thi thật là thất-sach. Phải giữ độc-lý, đồng chờ nứu rủi mà cò điều chỉ tại dồn quyền lợi Annam, thi minh cũng phải từ ngay mà không theo nữa.

Tôi cũng tưởng cái lời ông trang sự Béziat đã nói hôm ta, èn cù độc-lý rằng cái tình ông đối với Annam là bén chắc lâm là một lời, chép theo công việc nội trong thành phố Saigon, có lẽ cũng là lời thật. Chẳng tôi cũng ước mong rằng mây ông nghị Annam đã

tự nhiên mà tin nhiệm người trong số Bixiat, thi người trong số lũy cũng sẽ công nhận những điều ước vọng, yêu cầu của bén Annam là chính đáng.

Thế thời rồi đây chắc họ cũng sẽ tân thanh, giüm giáp cho mây ông nghị Annam khỏi lỗi hẹn với anh em cử tri mình.

Rồi đây chắc họ cũng sẽ chung cùng với mây ông nghị minh mà yêu cầu cùng thành phèo Annam thêm len, họ sẽ xin thành phèo Saigon có một người phó đốc-lý Annam. Và tái cù những điều đã hứa với cử tri của số Ng-dinh-Trị, may ra, thi cũng có ngày liệu két.

Nếu mà ưng như thế, thi mây là thảm đã bô cho số hiệp nhì mà ông Trị, ông Ba, ông Thom đứng đầu cũng thật là không phải mây trâm là thảm hào.

Đó đây rồi sẽ bay.

Phênh nhâc ngôn luận chúng tôi, thi tôi chỉ ước ao hai điều:



M. Béziat

Một là nhớ ứ nhớt động chí mây ông nghị minh cũng đều nêu cho công chung biết. Ngoài rò bô ra, cù mỗi ba t. ảng là một kỳ đại hội tại xã-hay, thi trước khi mây ông nêu tên enon đến, thi sẽ thuỷt lại cái hành vi của minh cho anh em đều biết.

Hai là hội đồng thành phố là chi có quyền lo công việc thành phố. Thi anh em minh phải hiểu cái chức trách sáu họ là có chung ý, chung là chờ nêu tướng sáu mà thành racô nhiều cái mồi bất-vọng vò-ich.

Bước đầu tiên mà ưng như vậy, thi rồi đây dàn dàn chayu ta lìu sô có thâc tin cay nhau về chuyện khác.

Thân-Chung

TẠI hội-dong thành-phố

Trong phiên nhóm lần thứ nhất bô chiết-thờ từ vừa rồi, sau khi đã cù ông Béziat làm đốc-lý và hai ông Ardoin và Lefèvre làm phó đốc-lý nhôt nhì, hội đồng thành phố mới đã chia ra làm mây ban ủy-viễn như sau này:

**AN TÀI CHÍNH
(Finances)**

M.M. Ardoin, Alinot, Lefèvre.
M.M. Trí, Nương, Họa.

**BAN TẬP VỤ
(Affaires diverses)**

M.M. Lefèvre, Alinot, Canque.

**BAN VỆ SINH
(Commission sanitaire)**

M. Hérisson (titul).

BAN LẬP BỘ CỬ TRI

(Révision des listes électoralles)

M.M. Alinot, Canque, Ardoin.

**BAN SẢN J
(Patentes)**

M.M. Ardoin và Canque

**BAN ĐẤU GIÁ
(Adjudications)**

hai nghị viên này.

**BAN TIẾT KIÊM
(Conseil des Directeurs de la Gaisse d'Epargne)**

M.M. Alinot, Canque, Ninh.

Câu CHUYỆN HÀNG NGÀY

Đường sách nhai của hưu quan

Bao « Le Quotidien » bên Pháp ra ngày 12 Avril mới rùi có đăng tin rằng:

« Vừa rồi Bô-bô có cho ai hays biết rằng, người nước Ý dương biến lập một bộ Y-đại-lý Bách-khoa toàn-tho (Encyclopédie Italienne), và người Nga cũng đương nhôm như làm một bộ Nga-la-lư Bách-khoa toàn-tho (Encyclopédie Russe).

« Muốn cho theo kịp hai nước ùy, người nước Ý cũng sẽ là chủ là chép nên một bộ Ý-quốc Bách-khoa toàn-tho thật lớn (Une gigantesque Encyclopédie Américaine).

« Phan chắc là ông Coolidge, nêu ông muôn thu ông se tuu nhan ma giap vec ay. Thí vay uo qñh hiên cho ngai moi myi chui ia myi dñng ay kim jun ouillar de mot, muc auu keo luon khong tuem qua hang, roi day quan cua tong-tuong cua Hep-chung quốc cung se co moi hon nay vang nhu cuot.

M. Clemenceau

Ông Clemenceau năm nay đã tròn tròn mươi tuổi, mà còn tham lè vè việc trù-thuật một cách khoa như thế, thiệt cung qñc thuc tai!

Tin cua cánh dân lao- động ở bông Pháp Ngân-lang moi

Nó đến tin cua cánh dân lao-động ở nước ta lìi cùi có mó vân than cùi cho qua con bi eye chò dñt thit kip, troi thi cao; cai phu... sau cai kiêu lam sao mà tra iú được nòng-nồi bát binh.

G xí bô nào cũng thế, cũng có cai hau lao động là chui nỗi thiệt thòi. Lô hối. Lam mồi

ngay dñng nhan ba cát bạc không dù nuôc ou me vey eau, top nño thue náp sura cao l chò ở cung khong de khong kui me thò.

Nhiu kui vi lam an khô cyc, mat cyc ve sauh nùi phai van doi vong mang, cai nong noi khac kui aj kẽ sao cho xiết?

Hai là nay, dan lao-dong chayu cai chi bô kô. Thuong thường v các công sở, có nhungs người trong cai hau a cai hau lam chayu cai hau kinh trong sý canh-ay cua cuu cong-sua cua Liep-quoc. Va lui, y n.bia chay cung an do con phai tuy meo cai thay thê neig cua moi moi quoc-gia.

Vay thi, von dy tuu của dai bieu Nga ro la trai voi dieu thu 8 ky.

Tin cua kien duyet bo moi do

Hai là cai ngói dock-ly thành Lyon là chô mà ông Xô-hội cấp tiến Herriot van-nam-dâm dù hai mai muoi nam nay, trong cuộc tuyen cù vừa rồi cũng đã bị họ Xô-hội hiêp-nhuri (socialistes unis) giui mat, lam cho quan nguyen tong-truong Herriot phai ... boc ... bước ra khỏi nhà Xô-hội Lyon!

Một chuyện phi thuờng ở trong làng thể-thao

Trong xô Ecosse, có một thành phố gọi thành-phố Falkirk chuyên lam một nghề rất kỳ-khô, là nghề luyện-lep nhungs

chiến-tuong hoa trai trong xô

roi họ da-cong luyện-lep cho troi nêu hay. Khi da hay roi, họ xuât-cang nhangs chiến-tuong

ay de ban cho các hội thể-thao lon ben Hong-Mao.

Thay noi da myu nám ray, bô Falkirk dia-huyen za chiến-tuong

cung da bón-bô, trong dam co 14 ngouri hay nhtri, dem bau cho Hong-Mao duyeu nhungs tu

20 din 115.000 quan,

Chiều hôm qua, vì trời mưa nên Giao với Hoo-Hye không ty thi được.

Khi báo Thân-Chung lên án-bàn thi có hay tin rằng đèn 9 giờ tối sẽ đánh.

Chưa biết trời có chịu ngườ'i chhang, hay là rôi cùng mưa mà làm cho chúng ta không thể phân biệt tài cao hả của Hoo-Hye và Giao.

DEPT LEGAL
EDUCATION
N 10915

Việc thê giới

Cuộc hội nghị báu binh

Đại biểu của nước Pháp

và Nhứt-Bồn

phản đối bón dự-thao của Tô-Nga

Ký tau mới rùi, nhut báo bên

Pháp đưa qua, có nói vè cuộc

bộ nghị báu binh như vầy:

Bản úy-viên thảo luận việc bái

binh của Vạn-quốc-hội ở thành

Genève đã phai 1 buổi mai ngày

17 Avril đang xét lại bón dự-

thao nói vè việc lập hiệp ước

báu binh, mà các vien dai-ba

Nga đã triuu hom trước.

Đầu hêt, ông Langowoy, quan

đại uy-dao hong-quan, dung

lén noi một hồi lâu, tố ý rằng

mìn cũng đồng tinh ứng giám

bói lực của het tuy-le-quan

nai-quan va khong-quan, dung

cho con cua sac di xam lan nua,

ma cai de cho nước nao vira

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

dua sua gur lay nước này ma

tuong cu, trong moi nước, cai triuu

CÁCH MẠNG GIÀ

TƯ-DO NGÔN-LUẬN

The-giới bắt cứ nước nào, bê-dâ là nước bị đe-né, bê-những người cách-mạng là những người đã hao tám-huỷt, mòn-tri não, c-hỗng quán-đảng cay-cực-khổ, dặng tim cách-mạng chả ra khỏi vòng lửa nóng nước sôi. Như vậy, biếu nhau dân không hoan nghênh sao được?

Song ở trên đó, chẳng có vật cù-ma khôn, c-thú già, mà ang nhung vật qui-mắc, nhieu người ua cauòng, thi thứ già cang nhiều. Cảng v-i nhau-dân này được b-i ap-bach hay hoan-igbinh nhung nha cacu-mang, tho nén nhung ke gian-ngoan qui quyết thương hay mượn con đường cách-mạng dặng lam cái mang lam giàu lam sang. Như ở nước Tau, tr-đời c-phong trào cách-mạng dñay, bang cách-mạng thiệt cang nhiều, mà hàng cách-mạng giàu cung chẳng it.

Nhơn đọc báo Tau thấy cù-bi Ngụy-cách-mạng» nói về sự cách giàu nhiêu chò lý-tu, tuy rằng bài này cũng vi nói này các nha đại cách-mạng củaTau đánh lợn lung tung ma viết ra, nhưng ma iai nhau với sự thật, bê-dâ dùi-y như vậy:

c-Bon quan phiết-moi trước khi tội ác củaa i, bê-chóng mõ miếng lui coé k-hé là cách-mạng giàu, lự nhau minh là cách-mạng thiệt. Vì ràng nêu họ không dùng tai muo-đogn, đeng tai tru-tho-đogn của phe phản-bội voi nhau, thi khong duoc tau chung lin cay, Lai v-o tuong do, dâ dien nhieu lầu rõi, do cung nêu uem ban thuoc. Lam quang-cao, thương t-trong bay noi «Moi cù-bon vó-sý, giàu mạo dia hiem cù-bon hiem...»

Ý miết thi chẳng cù-sao giàu mạo, vì ràng ae nêu cũng như k-he nio.

«Nhưng k-hé cách-mạng giài dñi họ cũng xiết lam quang-cao lam, khéo huy nhung tenu bao thuoc xia nhieu. Vi thế ma trước kia cai da-tam cù-bon chua phuat hiem ra, thi nhau-dân rái đê bi-gat.

«Hau-khô bi-gat thi nêu xét rằng: Nêu la người cách-mạng thiệt, bê-tai nhieu quen hiet sach mang, tai loi, hanh phuc, danh-dý và nhung việc rieng cù-minh: vi họ thương sach mang. Ua-dâ, chon nêu phai quen sach mang cù-họ; vi họ trọng hanh-phuc cù-dan, chon nêu tay-by-sanh hanh-phuc cù-họ; vi họ bi-thoi the-thuc-duc, bê-luong-âm-bat buoc, chon nêu luce nam cung la sur-danh nau voi-boan-cann. Như vậy la cách-mạng thiệt, trai-lai thi la ca-ban mang giài...»

Lách xet-doan nêu này tuy cung co thi phan-beti duoc k-he thiет nguoi giài.

Song mà & doi nhieu nđi e châg dê, thường thường lam cho người ta không thể giữ anh như trước, cung co nguoi thiет la cacu-mang thiет, nhung hoac vi cung việc khô, véc mà ngã-long, hoặc vi cù-moi giu sang no quyen ôm mà phai doi-chi, rồi tự nhien vui long ma lam nđi cách-mang giài.

Bối với thứ cách mang này thi trong bài đó thi du nhu vậy:

«Xua có một vị thầy chùa rất đặc - đặc, ngày ngày lu chay niem pha, khuyên người chùa sáu sanh. Một lứa vị thầy chùa đó, cung may do de dong ngoai chùa, thay coi soi nhô, thầy obap lay niem a-di-da-phat, và cung khinh mà di qua. Bi một quang gap con seb lớn, thi liêng biêu de dñau man bat vñ hâm mang. Bé dñ hoi vi sao lúu này lại sáu sanh, thi thay dap: «Tụng kinh phai cù-nga cho thông-hoat. Ta chùa sáu sanh, nghĩa là không sáu nhung sach mang không dung gi được mà thôi. Con seb này vừa béo vña lúu, thi sao được mà chò g-sát? Ay rai tam-ly tha nhung nha dai-cu-ban mang gán nay, dai khai p-an nhieu nhu thế.»

Nhung cuu dñ luu họ nói rieng ve-nhan vật cùa Tau, mà tuong như chung hap voi nhieu nhau-vat Dai-Viet-Nam nha ta.

Ké từ khi nđi lên phong trào cách mang dñay, Dai-Viet-Nam nha ta dâ có nhieu ống cách mang vñ kiêu «I-ly cùa lát seb», cù- người vi cách mang mà chức trọng quyền cao, cù- người vi cách mang ma lâm lúu, nhieu ruong ngoc de hò-hao, vñng thau lúu xon, nhau-dân không biết tin ai ngó-ai. Thiet la sự dang buou ma dang giài.

Một tòa tháp ló'ln
nhu't và cù nhu't
thê-giới

Gần đất Cairo, thành Tô-dj-Sý nước Ai-cập có một tòa tháp, gọi là Kim-tý Tháp, tức là nơi phân mò chúa vua Ai-cập ngày xưa. Tòa tháp ấy chia làm-may ngon, d-i cauogn 60 ann-ly liêng tui voi nhau. Tháp xay bằng nhung vien da to lon, thanh hinh ba goi lang nhau. Trong do cù-moi ngoi lo nhut là Cheops, thà-hu den ngoa heisen và thur ta den ngoa Mérarius, vñi cây thep xay rong ước ci trong 750 thetuong. Số da-lon xay vao do uoc loi 250 van tro-lon. Ba-phu trước lam, chung mươi vñn ngutori ma cong cuoc phai 25 năm moi xong. Trong do xep dat lang-đam, cù-dñ các vñ-ly-ki, theo gian diem co.

Lại o-nđi chò gọi là Oblis là một tòa kỷ-niem Nô-vuong Ai-cập khi xưa. Nơi đó toàn dung thà-hu da-ba lón xay len e ứng ngòi hai trâm thuoc, trên khuc mat Nô-vuong. duoc lam nhur binh su-tu, chum tru chñ-ghia li-hi, d-bien chep công trang cù Nô-vuong. i-hoat trong to cao long long, dung seng ngay trước mặt ngon tháp Kim-tý, ai trong cung phai kinh hòn.

Nhà lịch sử Hy-lap thường nói: người nước Ai-cập coi nhau ở nhau noi hàng quán, mà phan mò i-lòi là một chò & lò. » Nay tem toa tháp Kim-tý mới hiết cùu sy thât là đúng. Sóng seng giữa lò, giái mua giám gò, hon nâm muoi the' ý loi nay, nước Ai-cập trai mây mươi phen da-ba bê-dòi doi, mà ngon tháp vẫn còn to nguyen như cũ.

(Lược thuật báo Tau)

H. T. N. B

Mày bà Annam sang r-ung tra dung thứ thuoc giặt hi-u NITIDOL GONIN để giặt nhung đồ hang và nhung đồ lot mìn mìn mông.

Thuoc NITIDOL GONIN là thứ thuoc mới chè, giặt quần áo khói phu-i dùng sà-bong, khói phai nâu, khói phai trà, không mệt nhọc.

Lấy một chút NITIDOL bô vñ chau nước nóng bô dñ giặt vñ roi di-choi hay lam cong chuyen khác — moi lái lây ra sá và phoi là roi —

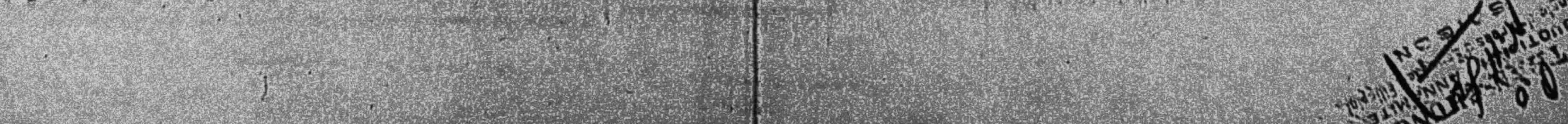
dâ-trang, sạch, mà không dúa không mục.

CÓ BẢN TẠI

ĐẠI-PHÁP ĐẠI-DƯỢC PHÒNG

Đường d'Ormay so 84-90. — SAIGON

Maurice BARBEROUSS. Nhứt đàng Bảo-chè té sir. Cựu Sanh y tại Đường-Đường tại Paris



Thúc điều hiệu con đùi

鴨香

CIGARETTES CANARD

Lucien BERTHET & C° - salcon

Đá banh

Hội nhau bùa 14 mai 1929

Matchon bùa 12 mai.

Electric B với Paul Bonf hyd (1 à 1 boxlongue)

Coupé de l'Est palikao ấn

Binh Dong 6 bàn thua lại 1(ho

mologue)

Cai matchon Biên Hòa spor

với Phu-nhuen không có dá sê

dời quâ chúa nhút 1/2 Mri mới

đá, vi Phu-nhuen thuận ý như

vày không kêu nái chi.

Matchon sđ dâ bùa 19 mai

Série B 3g lời 3g40 Distamy

với thüdaumot B arb.M. Coin

coupe de l'Est 3g45 lời 4g45

Biên Hòa Cammece với Noxma-

lquine exhibre.M. Bút.

Série A 4g50 lời 5,50 govap

A với khánh bét arb.M. Lan

Matchon sđ dâ bùa 20 mai

3.30 lời 4,30 Electro A với Paul

Bort (matchonical)

4,35 lời 5,33 Daecao với B

Giai-jub A arb.M. LAS (match

officiel).

Vé cài match Télepost với

Sandinh dâ hòn 5.mai. éléktost

Tandind 3 bàn thua 2, nay

lòng cuoc xù Télepost pnai thua

vi xét ra tui Télepost có dñng

một chiến-tuong dâ có dâ cho

béi khác rđi.

Saligon le 15 Mai 1929.

T.C.T.T.A.

Tai san Matrice (Binh-Hoa)

Chùa nhut 19 mai 1929

Tù 4 giờ tới 5 giờ

Orient Sport với Chè-quán

Sport 5 giờ tới 6 giờ

Saigon sport với Union spor-

tive Cholonnaise

Thứ hai 20 Mai nhut 1/2 Pen-

tecole

4 giờ tới 5 giờ

Fleche với Police sport

5 giờ tới 6 giờ

Palikao Sport với Xóm-Chi Sp.

Al là người ham mò thè-háo

cũng nên đến xem mấy trận đấu trong hai ngày trên đây.

Như là bùa chúa như, dâng kia vñ dñch phia Annam, bùa nò vñ dñch phia Tây, châ-sê tranh tài nhau rất kịch liệt.

Béa thứ hai, lại có hội Police

la hội mới vừa tì-lập, qui tụ duong nhung tñng tài như Tô, Nguyễn Văn Ván, mà dñyt với

béi Fleche.

Thêm hội Palikao là bùa cù

binh dñ chinh đồng vñ binh

phuc dñng hai træn đầu, na

trò vñ, trước dñng choi với

Xóm-Chi, sau có thè-luyen lñu

Bán

Một cái xe máy hiệu Hirondelle còn tốt, có dù đỡ phu-tung, giá 3800 — Ai mua xin hỏi tại nhà báo.

béi mđ. Một cơ hội ít khi có.

Xin chò bù qua rất ưng.

H. Triệu

Cholon

Phòng đường binh

Côte Lorraine-T. L. VINCENT
234, rue du Grand-Place Saigon.

Những người dân đều được ngã tại nhà đường binh và có, với trong coi hỉ các việc, phu là cho thuê, mua bán, dán dán và cả đèn những việc sanh hỉ nữa.

Tháng khâm binh

137 đường Pellerin Saigon, phòng số 928.

Có thể mai 10 giờ 10' 13 giờ
Có thể mai 10 giờ 10' 13 giờ

HA THANH NGO RAO
Lưu báu hàng ngày trên
8.000 tờ.

Rất có giá trị.
Để vi quốc dân mà phải định
bản, lại mời ra đời.
Mỗi năm 6p.00
Sau tháng ... 3p.50
Mỗi số 6p.02

Ái muôn đọc xin lỗi tiêm Chân-
Thuy là Đại lý cho Ngõ-báo.
Saigon đường Mae-Ma-hon
số 103 sau Khám Lớn Saigon
Mua Báo trả tiền trước. — Xin
nhờ gởi mandat cho M. Bảo-thao
Vý chủ tiêm C-án-huy.

Lâm-Ngọc-Thạch



ANNAM TRONG RANG

Tôi chuyên nghiệp rõ ràng và
chứa rắng đau đớn ngoài mười hai
năm & Saigon khát lực, chau
cung đều biết nghề làm dãy tinh
mà lại el-át chẳng, vì trước kia
tôi đã có làm Mécanicien, nhiều
lần cho Docteur dentiste, nên sự
khéo léo và bền chất chẳng
thua người Langs. Nay tôi đã về
dường Georges Guyemer số 57
cùng với liệm thợ bạc khách
chu,apan hàng sang ý chờ đợi
trắng ngò qua. Như qui khách có
trắng rắng hav là súra rắng sẽ
đến do vi đổi chờ mới nên làm
hà già thiệt rẻ. Đầu tháng đầu
tôi già chờ khét làm 10\$ ibi
tôi bời còn có 5\$00 ; làm rồi
cò biến giấy bao chất cho lòn
năm, ruồi cò hư đến làm lại
không tính tiền. Qui khách phải
nhìn biển Lâm-ngo - Thach
cho két làm biêt khác lòn iới
chẳng mấy ngày thi ưng tiền
vô ích.

Rắng nguyễn hâm den bay
là trắng già 80\$ một bộ.
Chú-như kinh cáo

| NHÀ HÓA CHO'N DUNG | |
|--------------------|---------------------------|
| Traders-Bank-Duong | Paul Blanck Tandem Saigon |
| Bán | Mua |
| Ngày | Ngày |
| — 4 — | — 4 — |
| Bán | Mua |
| 0.60/0.65 | 0.60/0.65 |
| 0.60/0.70 | 0.60/0.70 |
| 0.60/0.75 | 0.60/0.75 |
| 14.00 | 10.00 |
| 17.00 | 13.00 |
| 20.00 | 18.00 |
| 21.00 | 15.00 |
| 25.00 | 18.00 |
| 26.00 | 15.00 |
| 27.00 | 12.00 |
| 28.00 | 10.00 |
| 29.00 | 8.00 |
| 30.00 | 6.00 |
| 31.00 | 5.00 |
| 32.00 | 4.00 |
| 33.00 | 3.00 |
| 34.00 | 2.00 |
| 35.00 | 1.00 |
| 36.00 | 0.00 |

HỘI VÔ SINH HỘ KHỎE!

Không đau cò hột xoàn dù thử
lòn nhỏ nước thiệt tốt, bằng
hàng da ông J. GIUNTOLI tại
dường Latinat.

Người quan-Lô là M. Huynh
văn. Tháng dit Quê, tiếp ruốc
hỗn hối, tú tể, và bán già thuế
rèn mực khi.

Vụ Thương-khẩu
SAIGON

Kiêu đơn gởi cho quan
Thống đốc Nam-kỳ và quan
Toàn-quyền Đông-dương

Kinh gởi quan Toàn-quyền
Đông-dương và quan
Thống đốc Nam-kỳ

Tôi đang lên dưới đây, kính
xin hai Thương-quan nén ngài
vì quyền lợi của xã Thuộc-dịa
và dân Annam mà điều tra lại
vấn-dề Thương-khẩu Saigon.

Vấn-dề này là một cái vấn-dề
rất có quan hệ cho xứ Nam-kỳ
là xú chuyện nhõ về lúa gạo
mà phải đạt. Và từ theo tờ hiệp
võ cùng cái cách thảo luận của
Hội-dồng Thương-khẩu Saigon,

thì chẳng những coi quyền lợi
của dân Annam như cõ rác mà
lại còn rủi hẫu với luật lệ
trong xứ nữa.

Vì vậy, nén chi, chúng tôi có
mấy lời vấn-tát cầu xin hai
Ngài hãy nén điều tra lại cho
kỹ cang và giao vấn-dề này ra
giữa hội-dồng thương-khẩu
và người thay mặt cho dân chúng
tôi được phép thảo luận lại cho
minh bạch rõ sẽ chuẩn phâ.

Mấy lời kinh cầu xin hai, Ngài
vì quyền lợi của xã Thuộc-dịa
mà chuẫn v theo lời thỉnh cầu
của chúng tôi.

Ký tên

Tên họ và chức nghiệp của
đảng hàn gởi đơn phản kháng
vụ bán Thương-khẩu Saigon.

(liệt theo)

Ng v Sâm cầu cùi thương Tân
Ng văn Phan Propriétaire Bento

Võ văn Nghiem id

Ng Văn Thảo quý Mybo id

Ng văn Khâm id

Ng thành Tâm Thành Sơn Callay

Châu Thành Thành id

Ng văn Nhâm id

Bành văn Tiên id

Lâm nguyễn Diệu id

Lâm Văn Ty id

Lâm Mậu id

Ng văn Chương id

Phạm duy Năng id

Phạm văn Tùng id

Bằng văn Khoa id

Lý tú Tuất id

Lê văn Xá Pr. Chaudouz

Lê văn Giôn id

Lê văn Lê Long hung Trung

Cholou id

Ng tuân Ngan id

Phan văn Lâm id

Phan văn Lâu id

Lê văn Sum id

Phạm ngô lão Trọng id

Phạm văn Thủng id

Lê văn Xanh id

Lê văn Nên id

Lê văn Kiêm id

Phạm văn Biên id

Phạm văn Nhán id

Ng văn Giới id

Ng văn Phú id

Ng văn Đài id

Ng văn Túc id

Lê văn Mậu id

Lê văn Đậu id

Lê văn Tây id

Ng văn Liêng id

Hồ khái Ký id

Ng mỹ Sý id

Ng minh Đức id

Lê thi Giới id

Lê văn Mua id

Trần văn Lâu - làm ruộng Thủ
hầu.

Phạm văn Khê id

Ng văn Cường id

Trần văn Thành id

Trần văn Bửu id

Trần văn Được id

Trần văn Phát id

Qui ứng Hội-dồng địa hạt
Tânau.

Trần văn Minh id

Võ văn Thịết id

Trần văn Trọng id

Huynh văn Qu

Ng văn Tiên id

Lê văn Tình id

Ng văn Biển id

Phan văn Qu id

Trần văn Huy id

Trần văn Mỹ id

Ng ngọc Lô id

Bá quang Huy id

Phạm duy Mỹ id

Câu chuyện thương khäu

Một hôm trò Minh di học bị bán rđi, lúa ta phải bán
về cõi nước ăn xong, lấy
tờ báo Thủ-chung ra nám
trên ghế đọc cho cha là
giám mục mình cùng bán mây
phái một mình minh sao
mà con buộc cha phải lo
phản kháng. Con nghĩ lại
coi, nếu cha nghe theo con
mà nghịch ý hàng Homberg
rồi dò chán phủ, giận lột
chết cai tông này thi xấu
biết bao nhiêu, lại còn
mất số lợi mỗi năm là mấy
ngàn đồng nữa. Thủ là lũy
số tiền này mà dập qua số
tiền ban lúa mất giá kia
cùng chảng lò.

Đọc bút mây bài luận
trong tờ báo thi thấy nhiều
bài khán khích đồng bào
Nam ta nên phán khán
về vụ bán thương khäu
Saigon cho hàng Homberg.
Đọc vừa dứt, trò dè lú
báo xuống ngồi dậy nói
với cha. Thưa cha, theo
như báo Thủ-chung di
chỉ rõ các sự hại về vụ
bán thương khäu này.

Nếu bảng Homberg được
tron quyền làm chủ rồi thì,
đồng bào Nam-kỳ ta mất
quyền lợi chẳng biết bao
nhiều, mà hại trù cập
nghèo khổ bởi phần lớn
xưa, vì Nam-kỳ ta là một
xứ lúa gạo, nếu hàng Homberg
được quyền vật tài
tức là họ dưới độc quyền
mua lúa của chúng ta,
muốn định giá nào tùy ý.
Vậy cha đương quyền cai
tông cũng là một viên quan
trong rãm ba lèn này.
Cha nên nhóm mày Ông
diễn chủ, hương chức tân
cụ cùng dâng phản đối một
tiệm chét bán mì mà thôi.
Sợ gì mà chẳng phản
kháng?

Thầy cai nồi dỏa, giận
đòi mặt tía tai cháy xõi lại
cho trò Minh mấy bôp tai
nhào chui hù. Thầy la ó
om som...

Bà cai dâng chỉ biếu sắp
trê tóm việc nõi nhà sau
nghe la chạy lên thấy Ông
cai đương chửi mắng trò
Minh, còn tró ta thira dưng
dựá vách trước hàng ba
miệng khóc mếu máo.

Bà mới hỏi Ông duyên
do làm sao?

Con mõ nó giỏi lâm
nó ván minh tiến bộ lâm.
Rồi Ông cũng dùng thuật hét đà u
duổi lại cho bà nghe.

Bà nồi dỏa xõi lại gần
trò Minh tay đánh, cẳng dâ
không thè nõi rõ được, xin
các ngài đừng viết thơ hối tại
sao không dâng, bà bảo không

trả lời.

2. Những bài gởi tôi, hoặc

thuỷ, hoặc tiêu-thuyết

hoặc thời sự, đều

nhưng không biết

ai có mang chứng minh trif, hoặc

có cựu là nỗi truân cát

nhưng không hay là

đòi bùn bão xia nhò mươi

điều.

3. Giấy viết một mít cho

tien sáp chur. Nếu viết 2 mít thi

dâu bài bay mặc long, bón bão

không có thể dâng.

4. Những bài (tiêu-thuyết

cùng vây) có ý vi hòn riêng mà

công kích người khác, hoặc vi

nhìn riêng làm quang cáo cho

người khác, bón bão không

dâng, xin các ngài đừng gọi

tôi là.

5. Bài vết thiết yết (thường

nhưng trang giấy lớn), tránh bót

nhưng tông e kỵ gil... e nhau

tôi dì... e nhau

6. Ngày nào, tháng nào

</div

BÁNH SỮA HIỆU JACOB

Nhiều thứ ngon nhất hạng, như :

Royal Afternoon Tea — Cream Crackers — Golden Puff — Creamy Chocolate, v.v.v.

Hàng Louis OGLIASTRO & Cie,
Làm Đại Lý bán trong Đông-Pháp.

NGHIỆT PHỦ

Dịch-giá : LƯƠNG-HỒNG

Ghé cho cái sóng khayn thành,

Lâm cho đỡ quán xiêu đình như chơi /

Thôi anh lui ra đi và anh
cho lối bao nhiêu, tôi cảng vui
lòng mà không than từ gi. Nếu
tôi thiệt có thể giúp ngài cho
thành việc được thi sung sướng

Tôi linh kin cùi chào rồi
bước ra, được một lá thi thấy
Ba Doanh đây cửa bước vào,
mặt coi tình lạnh m qua quyết

lại thưa. Tôi biết chưng nào!
Quan bồi thầm nghe nói thi
in như ý không hằng lòng ; Mai-
anh đây mà kiêm cùi chưa ra
thay huống chí là Ba-doanh đó

mà tôi gi tôi chuyện kiêm cùng

chẳng kiêm.

Cái người đòn bà mà anh
thấy ở trên xe buýt xổng,
trong đêm xẩy ra vụ này đây

thì lớn hay nhỏ?

Thưa có lẽ là lớn song

(24)

người đó vì mặc áo rộng quá
nên tôi không dám nói chắc.
Nhưng col cái dáng điệu của

người đó kia người rõ bước

xuống xe thi có thể nói được

rằng người đó mảnh khảnh mà

lanh lẹ.

Còn người đòn ông đi với

người đòn bà thì thế nào?

Thus, thằng cha đó thi tôi

thấy rõ lâm. Tôi thiệt mèn, râu

giải, nướm da hơi trắng mà dáng

diệu thi hung tợn. Nó mặt một

cái quấn ác màu sẫm, đội một

cái nón nỉ đen. Nó nói có giọng

ngươi quốp nhều lâm, và . . .

Anh có nghĩ rằng người đó

là người mà nguyên soái thường

kêu là Hans không?

Thưa, thi chí có nó chờ còn

sai vào đó nữa. Nguyên-soái tôi

ngoài hai Ông Ba-tich và Diệp-

phiên ra lệnh không có tiếp ní

nhé. Ma nguyên-soái đã giũ tôi

không cho tôi được gặp mặt nó

thì bắn là nó phải đồng dâng

với tôi kia.

Anh có biết tại làm sao

mà nguyên-soái lại không muốn
cho anh gặp mặt tại nó không?

— Thưa vì nguyên soái biết
rằng nếu để tôi ở gần lui nó
thì tôi sẽ thấy rõ những sự hành

táng của nó nô...

— Vậy thời theo gian thi

trong vụ này đều chí là có

một chuyện đan lồng phải

không?

— Theo bờ ngoài thi thiệt như

vậy đó!

— Còn thiệt sự tự sao?

— Còn sự thiệt là có người

muốn chiếm cho drye cái cách

cách thuở nô và thuế: súng của

nguyên soái,

— Vậy thời nay đan lồng kia

chỉ là người làm trung gian

thời sao?

— Làm trung gian thi không

dầu, vì nguyên soái tôi có chịu

bản chúa gi cho ai dầu mà ngài

tôi chuyện thương lượng già

cá... Nói rằng nô là một con

chó sủa thi ding hơn, tôi

thiết không được ngó thấy nó

nhưng thiết đã có ngó thấy nó..

Mỗi khi nó tới nhà nguyên soái
tôi thi sau khi nó ra về tất đê

lại một thứ mùi thơm rất lạ, đê
rất êm ái, đùi dáng mà lại đê

lâm cho người mè mẫn lắm...

Trời ơi ! cái mùi thơm đó thiệt

trộn lồng với trầm ngâm mùi

không con cọ, không con cọ

không con cọ, không con cọ